

TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO
[Wszelkie uwagi tłumacza podano kursywą w nawiasach kwadratowych.]

[Logo:] TW Solar

Nr: TWsolar-M-QM-MR014

Wersja: A1

**Ograniczona gwarancja na moduły fotowoltaiczne
typu half-cut z krzemu krystalicznego
(Piętnastoletnia ograniczona gwarancja na produkt)**

Opublikowane przez TW Solar

2023-05-24

Przedmowa

Niniejszy dokument został opracowany zgodnie z ograniczoną gwarancją na moduły fotowoltaiczne typu half-cut z krzemu krystalicznego, przepisami ustawowymi i wykonawczymi, standardami branżowymi i faktycznym zarządzaniem firmą, która ma zastosowanie do konwencjonalnych modułów Tongwei o klasie jakości A i nie ma zastosowania do zdeklasowanych lub złomowanych modułów konwencjonalnych i ma na celu zapewnienie ograniczonej gwarancji jakości użytkownikom końcowym, którzy kupują i instalują moduły fotowoltaiczne z krzemu krystalicznego.

Niniejszy dokument został zaproponowany i opracowany przez Dział Zarządzania Jakością Tongwei Solar (Hefei) Co, Ltd..

Niniejszy dokument jest zarządzany przez Dział Zarządzania Jakością Tongwei Solar (Hefei) Co., Ltd..

Główny autor tego dokumentu: Li Xuechun.

Dział Zarządzania Jakością Tongwei Solar (Hefei) Co., Ltd. jest odpowiedzialny za interpretację niniejszego dokumentu.

Napisany przez: Li Xuechun

Sprawdzony przez: Chen Minghui

Zatwierdzony przez: Xiao Shengyi

Zawartość

01	Purpose	1
02	Scope of Application	1
03	Warranty Commencement Date	1
04	Fifteen-year Limited Product Warranty	1
05	Limited Power Output Warranty	1
06	Repair, Replacement or Refund Relief	2
07	Exclusion and Limitation of Liability	3
08	Claims Procedure, Notification Period and Performance of Warranty	3
09	Transfer of Warranty Interests	4
10	Severability of Terms	4
11	Force Majeure	4

Ograniczona gwarancja na moduły fotowoltaiczne typu half-cut z krzemu krystalicznego

(Piętnastoletnia ograniczona gwarancja na produkt)

01 Cel

Niniejsza ograniczona gwarancja stanowi, że Tongwei Solar (Hefei) Co. Ltd. (zwana dalej „Tongwei”) zobowiązuje się do zapewnienia ograniczonej gwarancji jakości (zwanej dalej „Ograniczoną Gwarancją”) opisaną poniżej użytkownikom końcowym (zwanym dalej „Kupującym”), którzy kupują i instalują moduły fotowoltaiczne z krzemu krystalicznego (zwane dalej „Modułami”) określone poniżej do własnego użytku.

02 Zakres zastosowania

Niniejsza ograniczona gwarancja ma zastosowanie do konwencjonalnych modułów Tongwei o klasie jakości A i nie ma zastosowania do zdeklasowanych lub złomowanych modułów konwencjonalnych.

03 Data rozpoczęcia gwarancji

Data instalacji modułów Tongwei lub dziewięćdziesiąty (kalendarzowy) dzień po dostawie modułów Tongwei, w zależności od tego, która data jest wcześniejsza.

04 Piętnastoletnia ograniczona gwarancja na produkt

4.1 Tongwei gwarantuje, że moduły nie będą działać nieprawidłowo lub przestaną działać z powodu wad projektowych, materiałowych, wykonawczych lub produkcyjnych przez okres piętnastu lat od daty rozpoczęcia gwarancji.

4.2 Wady wyglądu (w tym między innymi zadrapania, zarysowania, plamy, zużycie mechaniczne, rdza, pleśń itp.) lub inne zmiany modułów, które wystąpią po dostarczeniu modułów od Tongwei do Kupującego, nie są wadami w ramach niniejszej Ograniczonej gwarancji. O ile takie wady lub zmiany nie naruszają postanowień punktu 5 „Ograniczona gwarancja na moc wyjściową”.

05 Ograniczona gwarancja na moc wyjściową

Tongwei gwarantuje również utratę mocy wyjściowej modułu przez odpowiedni okres od daty rozpoczęcia gwarancji, która opiera się na minimalnej tolerancji mocy nominalnej modułów określonej na tabliczce znamionowej modułu w porównaniu z maksymalną szczytową mocą wyjściową rzeczywistego modułu mierzoną w standardowych warunkach testowych (STC).

5.1 Moduły typu half-cut z pojedynczym przeszkleniem:

Moduł monokrystaliczny PERC typu half-cut: Tongwei gwarantuje utratę mocy wyjściowej modułu przez 25 lat od rozpoczęcia okresu gwarancyjnego, tj. w oparciu o minimalną tolerancję mocy nominalnej modułów określoną na tabliczce znamionowej modułu w porównaniu do maksymalnej szczytowej mocy wyjściowej rzeczywistego modułu mierzonej w standardowych warunkach testowych (STC). Utrata mocy nie przekracza 2% w pierwszym roku okresu gwarancyjnego, 0,55% rocznie od drugiego roku do 25. roku okresu gwarancyjnego i nie mniej niż 84,8% w ostatnim roku 25-letniego okresu gwarancyjnego.

Moduł monokrystaliczny TOPCon typu half-cut: Tongwei gwarantuje utratę mocy wyjściowej modułu przez 30 lat od rozpoczęcia okresu gwarancyjnego, tj. w oparciu o minimalną tolerancję mocy nominalnej modułu

podanej na tabliczce znamionowej modułu w porównaniu do maksymalnej szczytowej mocy wyjściowej rzeczywistego modułu zmierzonej w standardowych warunkach testowych (STC). Utrata mocy mieści się w granicach 1% w pierwszym roku okresu gwarancyjnego, 0,4% rocznie od drugiego roku do 30. roku okresu gwarancyjnego i nie mniej niż 87,4% w ostatnim roku 30-letniego okresu gwarancyjnego.

5.2 Moduł podwójnie przeszklony typu half-cut:

Moduł monokrystaliczny PERC typu half-cut: Tongwei gwarantuje utratę mocy wyjściowej modułów przez 30 lat od rozpoczęcia okresu gwarancyjnego, tj. w oparciu o minimalną tolerancję mocy nominalnej modułów określoną na tabliczce znamionowej modułu w porównaniu do maksymalnej szczytowej mocy wyjściowej rzeczywistych modułów mierzonej w standardowych warunkach testowych (STC). Utrata mocy nie przekracza 2% w pierwszym roku okresu gwarancyjnego, 0,45% rocznie od drugiego roku do 30. roku okresu gwarancyjnego i nie mniej niż 84,95% w ostatnim roku 30-letniego okresu gwarancyjnego.

Moduł monokrystaliczny TOPCon typu half-cut: Tongwei gwarantuje utratę mocy wyjściowej modułów przez 30 lat od rozpoczęcia okresu gwarancyjnego, tj. w oparciu o minimalną tolerancję mocy nominalnej modułów określoną na tabliczce znamionowej modułu w porównaniu do maksymalnej szczytowej mocy wyjściowej rzeczywistych modułów mierzonej w standardowych warunkach testowych (STC). Utrata mocy mieści się w granicach 1% w pierwszym roku okresu gwarancyjnego, 0,4% w każdym roku od drugiego roku do 30. roku okresu gwarancyjnego i nie mniej niż 87,4% w ostatnim roku 30-letniego okresu gwarancyjnego.

5.3 Moc szczytowa

Moc szczytowa to maksymalna moc modułu zmierzona w standardowych warunkach testowych. Standardowe warunki testowe to: widmo AM1.5, natężenie światła 1000W/m², temperatura 25±2°C. Pomiar jest oparty na normie IEC61215, a test jest mierzony na zacisku skrzynki przyłączeniowej. Standardy kalibracji i testowania modułów Tongwei są ważne w dniu produkcji modułów, a standardy kalibracji są zgodne ze standardami przyjętymi przez międzynarodowe agencje.

06 Naprawa, wymiana lub zwrot kosztów

6.1 Jeśli moduł ma poważne wady wyglądu lub utratę mocy przekraczającą wartość gwarantowaną w ramach ograniczonej gwarancji na produkt lub ograniczonej gwarancji na moc wyjściową, która została przeanalizowana przez Tongwei jako spowodowana przez moduły Tongwei lub została potwierdzona jako spowodowana przez moduły Tongwei przez znaną krajową lub międzynarodową zewnętrzną organizację testującą (wybraną zarówno przez Kupującego, jak i Tongwei) na żądanie Kupującego, Tongwei wybierze jeden z następujących środków zaradczych według własnego uznania:

- a) Tongwei będzie mieć możliwość zwrotu Kupującemu wartości netto wadliwego modułu lub aktualnej ceny rynkowej modułu. Wartość netto wadliwego modułu jest określana jako odpis amortyzacyjny w wysokości 16% za pierwszy rok i 3,5% za każdy kolejny rok na podstawie ceny modułu zakupionego w tym czasie, przy czym odpis amortyzacyjny jest obliczany od momentu rozpoczęcia gwarancji.
- b) Bezpłatna naprawa lub bezpłatna wymiana wadliwego modułu i bezpłatna wysyłka do miejsca dostawy w momencie pierwotnej sprzedaży, z własnością wymienionego modułu i części należących do Tongwei.

6.2 Powyższe środki zaradcze są jedynymi i wyłącznymi środkami zaradczymi dostępnymi w ramach ograniczonej gwarancji Tongwei, a Tongwei nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody specjalne, szkody wtórne, szkody pochodne, szkody przypadkowe (w tym utratę produkcji, utratę zysków, utratę wartości firmy, utratę reputacji biznesowej lub utratę opóźnienia) itp. i to wyłączenie ma zastosowanie niezależnie od tego, czy roszczenie o odszkodowanie opiera się na umowie, gwarancji, zaniedbaniu deliktowym lub ścisłej odpowiedzialności.

6.3 Jeśli Tongwei zdecyduje się na bezpłatną naprawę lub bezpłatną wymianę wadliwego modułu, poniesie koszty związane z ubezpieczeniem, transportem (z wyjątkiem transportu lotniczego), odprawą celną itp. poniesione w procesie zwrotu wadliwego modułu do Tongwei i dostarczenia naprawionego lub wymienionego modułu do Kupującego.

Za pisemną zgodą Tongwei, Kupujący może zwrócić wadliwy moduł do Tongwei, a jeśli Kupujący pokrył powyższe koszty, które zostaną poniesione przez Tongwei, dostarczy Tongwei faktury za odpowiednie koszty, a Tongwei zwróci koszty Kupującemu; Tongwei nie przyjmie żadnego zwróconego wadliwego modułu bez pisemnej zgody Tongwei. Jeśli w momencie składania reklamacji Tongwei zaprzestała produkcji modułu o takich samych specyfikacjach jak wadliwy moduł, Tongwei może dostarczyć inne modele modułu, które mogą spełnić wymagania Kupującego dotyczące zastosowania modułu. Wszelkie koszty usunięcia lub instalacji modułu ponosi Kupujący.

6.4 Gdy Tongwei naprawi lub wymieni wadliwy moduł, okres gwarancji ograniczonej gwarancji na produkt i ograniczonej gwarancji na moc wyjściową nie zostanie w związku z tym przedłużony ani odnowiony, a okres gwarancji na naprawiony lub wymieniony moduł będzie równy pozostałemu okresowi gwarancji na moduł pierwotnie zakupiony przez Nabywcę.

6.5 Kupujący ma prawo do zgłaszania roszczeń zgodnie z warunkami gwarancji. W przypadku zgłoszenia wielu roszczeń dotyczących jednej kwestii, uznaje się, że Tongwei zaspokoiła wszystkie stosowne roszczenia wynikające z tej kwestii, zabezpieczając jedną pozycję zgodnie z powyższymi postanowieniami.

07 Wyłączenie i ograniczenie odpowiedzialności

Powyższa ograniczona gwarancja nie ma zastosowania do produktów spełniających którykolwiek z poniższych warunków:

- a) Nie dokonano żadnej płatności na rzecz Tongwei za towary;
- b) Moduły o klasie jakości innej niż A (np. klasa S1, klasa S2, złom) nie są objęte ograniczoną gwarancją;
- c) Nieprzestrzeganie wszystkich wymagań instrukcji instalacji Tongwei;
- d) Numer modelu, tabliczka znamionowa lub kod kreskowy modułu zostały zmienione, usunięte lub stały się nieczytelne (w wyniku innego działania lub zaniechania ze strony Tongwei);
- e) Miejsce instalacji modułu lub warunki pracy nie mieszczą się w zakresie instrukcji instalacji Tongwei i bez pisemnej zgody Tongwei, na przykład moduł jest instalowany na platformie mobilnej, takiej jak pojazd lub statek, lub w środowisku takim jak ocean lub pustynia;
- f) Wady w konstrukcji budynku, w którym umieszczone są moduły;
- g) Moduł ulega następującym uszkodzeniom: celowe uszkodzenie, nieautoryzowana modyfikacja lub podłączenie, nieautoryzowane otwarcie, naprawa przy użyciu nieautoryzowanych części zamiennych, wypadki, działanie chemiczne produktu i inne działania poza uzasadnioną kontrolą Tongwei;
- h) Gdy przyłożone napięcie przekracza maksymalne napięcie systemowe lub przepięcie;
- i) Używanie modułów, import równoległy w sposób naruszający prawa własności intelektualnej Tongwei lub jakiegokolwiek strony trzeciej (np. prawa patentowe do wynalazków, znaki towarowe);
- j) Technicy serwisowi, którzy zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa i regulacjami obowiązującymi w miejscu instalacji są uznawani za niewykwalifikowanych do świadczenia usług serwisowych dla modułów.

08 Procedura reklamacyjna, okres powiadomienia i wykonanie gwarancji

8.1 Kupujący zobowiązany jest do pisemnego powiadomienia Tongwei lub jej autoryzowanego dystrybutora o wszelkich roszczeniach wynikających z niniejszej Ograniczonej Gwarancji, załączając zgłoszenie roszczenia, opis wady modułu, zdjęcie kodu kreskowego modułu, zdjęcie tabliczki znamionowej modułu, kopię faktury handlowej oraz datę dostawy modułu. Centrum Obsługi Klienta Tongwei jest dostępne pod adresem:

Tongwei Solar(Hefei) Co., Ltd.

Adres: No.888, Changning Avenue, High-tech District, Hefei City, prowincja Anhui, Chiny

Kod pocztowy: 230088

Numer obsługi klienta: 4000566888

E-mail po sprzedaży: twcustomerservice01@tongwei.com

Strona internetowa: www.tw-solar.com

8.2 Wszelkie roszczenia wynikające z niniejszej Ograniczonej Gwarancji muszą zostać zgłoszone w ciągu 30 (kalendarzowych) dni od daty wykrycia takiego naruszenia.

8.3 W przypadku sporu dotyczącego faktów technicznych związanych z roszczeniem gwarancyjnym, Kupujący i Tongwei wspólnie potwierdzą wybór uznanej w kraju lub za granicą organizacji testującej będącej stroną trzecią, która dokona ustalenia. Ustalenie to będzie ostateczne, rozstrzygające i wiążące i może być egzekwowane w każdym postępowaniu wszczętym na podstawie niniejszej Ograniczonej Gwarancji. Wszelkie koszty poniesione w procesie orzekania ponosi strona przegrywająca, chyba że wyrok stanowi inaczej.

8.4 Jeśli zostanie ustalone, że wadliwy moduł Tongwei jest objęty niniejszą ograniczoną gwarancją, Tongwei wypłaci odszkodowanie zgodnie ze środkami zaradczymi określonymi w artykule 6; jeśli zostanie ustalone, że wadliwy moduł Tongwei nie jest objęty niniejszą ograniczoną gwarancją, Tongwei nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek odszkodowanie, w tym między innymi za ubezpieczenie, transport, odprawę celną i wszelkie inne koszty wynikające ze zwrotu wadliwego modułu, i nie ma obowiązku naprawy, wymiany ani zwrotu kosztów wadliwego modułu.

8.5 W przypadku problemów występujących w okresie gwarancyjnym, które nie są wadliwymi modułami Tongwei lub modułami, które są poza okresem gwarancyjnym i wymagają naprawy lub wymiany, Kupujący może skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta Tongwei, aby zapytać o koszt modułów i powiązanych usług naprawczych.

09 Przeniesienie udziałów gwarancyjnych

Niniejsza ograniczona gwarancja ma zastosowanie do pierwotnego użytkownika końcowego, a gwarancja ma zastosowanie do kolejnego właściciela, gdy produkt pozostaje nietknięty w pierwotnym miejscu instalacji, a właściciel posiada prawny dowód przekazania lub przeniesienia.

10 Rozdzielność postanowień

Jeśli jakkolwiek część niniejszej Ograniczonej Gwarancji zostanie uznana za nieważną, nieskuteczną lub niewykonalną, lub jej zastosowanie do określonych osób lub okoliczności zostanie uznane za nieważne, nieskuteczne lub niewykonalne, takie okoliczności nie będą miały wpływu na ważność zastosowania jakiegokolwiek innej części niniejszej Ograniczonej Gwarancji. Pozostałe części niniejszej Ograniczonej Gwarancji lub niniejsza Ograniczona Gwarancja będą uznawane za niezależne.

11 Siła wyższa

Tongwei nie ponosi odpowiedzialności wobec Kupującego ani żadnej strony trzeciej w jakikolwiek sposób za niewykonanie lub opóźnienie w wykonaniu zobowiązań Tongwei wynikających z niniejszej Ograniczonej Gwarancji z powodu siły wyższej, takiej jak pożar, powódź, śnieżyca, huragan, uderzenie pioruna, zmiana porządku publicznego, terroryzm, wojna, zamieszki, strajk, brak właściwej lub odpowiedniej siły roboczej, materiałów lub zdolności produkcyjnych, zdarzenia techniczne lub fizyczne oraz wszelkie nieprzewidziane zdarzenia pozostające poza kontrolą Tongwei.

[Logo:] TW Solar

[Logo:] TW Solar

Tongwei Solar (Hefei) Co., Ltd

Adres: 888 Changning Avenue, High-tech
Zone, Hefei City, Anhui Province
Strona internetowa: www.tw-solar.com

Niniejszym poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z dokumentem elektronicznym w języku angielskim.

Aleksandra Bacz, tłumacz przysięgły języka angielskiego, wpisany na listę tłumaczy przysięgłych, prowadzoną przez ministra sprawiedliwości, pod numerem TP/2/18.

Numer w repertorium: 291/2024

Gliwice, 11.05.2024 r.